

BUTTERFLY VALVE

INSTALLATION

OPERATION

AND

MAINTENANCE MANUAL



คู่มือการใช้งานวาล์วผีเสื้อ

1. การขนส่ง

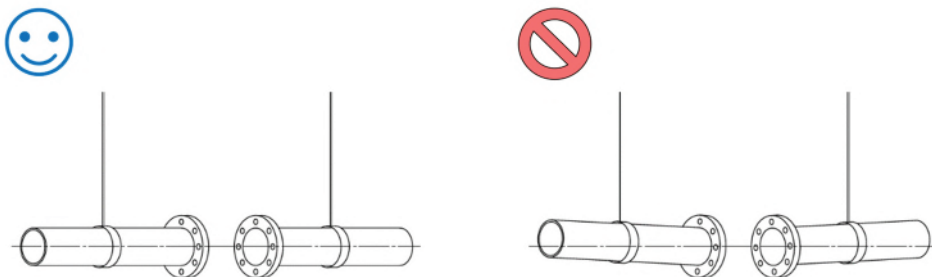
- หากใช้กล่องกระดาษสำหรับบรรจุภัณฑ์ ความแข็งแรงของกล่องอาจลดลงเนื่องจากความชื้น ให้แน่ใจว่าปกป้องบรรจุภัณฑ์และจัดการด้วยความระมัดระวัง
- กรุณาหลีกเลี่ยงการกระแทกอย่างรุนแรง (ตกหล่น, พลิกคว่ำ, หรือโยน) หรือแรงสั่นสะเทือนที่อาจส่งผลกระทบต่อวาล์ว
- กรุณาอย่าแขวนวาล์วผ่านด้ามจับ เนื่องจากด้ามจับอาจหลุดและทำให้วาล์วตกลงมาได้
- กรุณาจัดการกับวาล์วที่หาคือบสืออย่างระมัดระวัง เพื่อป้องกันการแตกร้าวหรือหลุดลอกของสี

2. การเก็บรักษา

- กรุณาอย่าให้วาล์วที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์สัมผัสกับฝน น้ำ ความชื้น หรือน้ำค้าง ในขณะที่จัดเก็บ
- กรุณาเก็บวาล์วไว้ในอาคาร และควบคุมอุณหภูมิแวดล้อมให้อยู่ในระดับอุณหภูมิปกติ 0 ~ 40 องศาเซลเซียส และอย่าวางวาล์วโดยตรงบนพื้นหรือบนคอนกรีต
- โปรดหลีกเลี่ยงการใช้งาน หรือเก็บรักษาวาล์วในสภาพแวดล้อมที่มีการกัดกร่อน
- กรุณาหลีกเลี่ยงการกระแทก (การตก, คว่ำ เป็นต้น) หรือแรงสั่นสะเทือนต่อวาล์วในขณะที่จัดเก็บ นอกจากนี้ อย่าวางสิ่งของหรือน้ำหนักใดๆ กดทับบนวาล์ว
- กรุณาอย่าถอดแยกชิ้นส่วนวาล์ว

3. การติดตั้ง

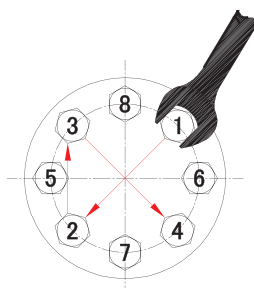
- การจัดศูนย์กลางที่แม่นยำระหว่างท่อขาเข้าและท่อขาออก เป็นสิ่งสำคัญเพื่อให้วาล์วทำงานได้อย่างราบรื่นไม่เกิดปัญหา (รูปที่ 1)



(รูปที่ 1)

3.1 วาล์วผีเสื้อชนิดเวเฟอร์ (Wafer Type Butterfly Valve)

- ตรวจสอบสเปกของวาล์ว และใช้หน้าแปลนที่ถูกต้อง ตรงตามรุ่น
- เลือกใช้สลักเกลียวและน็อตให้ถูกต้อง
- เพื่อหลีกเลี่ยงการรั่วซึม ควรขันสลักเกลียวหน้าแปลนในลำดับสลับทแยงมุม และทำซ้ำโดยใช้แรงขันที่เท่าๆกัน



(รูปที่ 2)

- อย่าใช้แรงขันสลักเกลียวจนแน่นเกินไป (ตารางคำแนะนำสำหรับแรงบิดในการขัน)

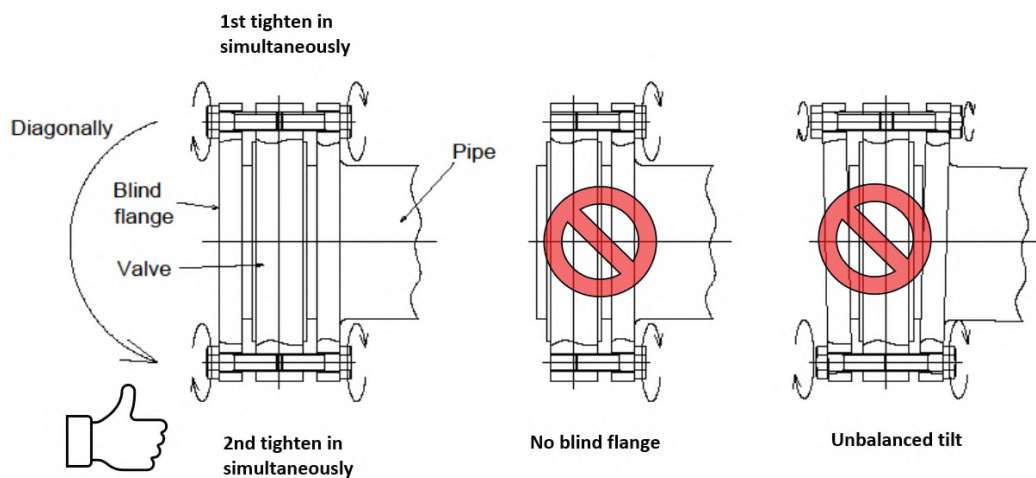
Unit:Nm

SIZE	JIS10K	PN16	ANSI125
50A	9.0	9.0	9.0
65A	14.0	14.0	17.0
80A	7.0	7.0	16.0
100A	11.0	11.0	13.0
125A	14.0	14.0	19.0
150A	20.0	20.0	22.0
200A	21.0	21.0	34.0
250A	32.0	34.0	36.0
300A	38.0	38.0	40.0

- หากหน้าแปลนท่อไม่สามารถประกบเข้ากับซีลของวาล์วได้อย่างเหมาะสม โปรดใช้หน้าแปลนชนิดพิเศษ (กรุณาติดต่อเราสำหรับรายละเอียดของหน้าแปลนพิเศษ)

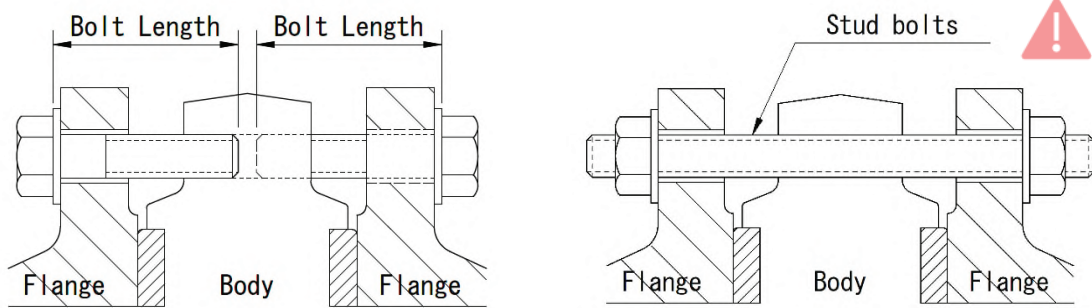
3.2 วาล์วผีเสื้อชนิดลัก (Lug Type Butterfly Valve)

- ตรวจสอบสเปกของวาล์ว และใช้หน้าแปลนที่ถูกต้อง ตรงตามรุ่น
- เลือกใช้สลักเกลียวและน็อตให้ถูกต้อง
- เพื่อหลีกเลี่ยงการรั่วซึม ควรขันสลักเกลียวหน้าแปลนในลำดับสลับทแยงมุม และทำซ้ำโดยใช้แรงขันที่เท่าๆกัน (รูปที่ 2)
- วาล์วรุ่นนี้สามารถติดตั้งที่ปลายของระบบท่อได้ อย่างไรก็ตาม จำเป็นต้องติดตั้งหน้าแปลนทั้งด้านขาเข้าและขาออกของตัววาล์วด้วย
- กรุณาขันสลักเกลียวทั้งสองด้านพร้อมกัน และขันแบบไขว้เพื่อป้องกันไม่ให้อย่างซีทเคลื่อนไปด้านตรงข้าม ซึ่งอาจทำให้เกิดการรั่วซึมที่หน้าแปลนหรือซีลก้านวาล์ว (รูปที่ 3)



(รูปที่ 3)

- ความยาวของสลักเกลียวที่ใช้ (ค่าที่แนะนำ)



Size	PN16		ANSI125	
	BoltNo.	Spec	BoltNo.	Spec
50A	8	M16X40L	8	UNC5/8"X35L
65A	8	M16X40L	8	UNC5/8"X40L
80A	16	M16X40L	8	UNC5/8"X40L
100A	16	M16X45L	16	UNC5/8"X45L
125A	16	M16X45L	16	UNC3/4"X50L
150A	16	M20X50L	16	UNC3/4"X50L
200A	24	M20X55L	16	UNC3/4"X55L
250A	24	M24X60L	24	UNC7/8"X60L
300A	24	M24X70L	24	UNC7/8"X70L



ความยาวของสลักเกลียวที่ใช้จะต้องเหมาะสมกับความหนาของหน้าแปลนมาตรฐานและแหวนรอง 1 ชั้น
 แหวนรอง M16 (UNC5/8") : 3.3 มม., M20 (UNC3/4") : 3.3 มม., M24 (UNC7/8") : 4.3 มม. ความยาว
 ของสลักเกลียวไม่ควรสัมผัสกัน เมื่อขันสลักเกลียวทั้งสองด้าน



ไม่แนะนำให้ใช้สตั๊ดโบลท์และน็อตในการติดตั้งวาล์ว

- อย่าใช้แรงขันสลักเกลียวจนแน่นเกินไป (ตารางค่าแนะนำสำหรับแรงบิดในการขัน)

Unit:Nm

Size	JIS10k	PN16	ANSI125
50A	9.0	9.0	9.0
65A	14.0	14.0	17.0
80A	7.0	7.0	16.0
100A	11.0	11.0	13.0
125A	14.0	14.0	19.0
150A	20.0	20.0	22.0
200A	21.0	21.0	34.0
250A	32.0	34.0	36.0
300A	38.0	38.0	40.0

- หากหน้าแปลนท่อไม่สามารถประกบเข้ากับซีลของวาล์วได้อย่างเหมาะสม โปรดใช้หน้าแปลนชนิดพิเศษ (กรุณาติดต่อเราสำหรับรายละเอียดของหน้าแปลนพิเศษ)

2. ปัญหาที่อาจเกิดขึ้น สาเหตุ และแนวทางการแก้ไข

ปัญหาที่อาจเกิดขึ้น	สาเหตุ	แนวทางแก้ไข
การรั่วซึมที่ผิวซีล	1. แผ่นดิสก์หรือพื้นผิวซีลสกปรก 2. หน้าแปลนท่อไม่ตรงกับพื้นผิวซีลของวาล์วมีเสื่อหรือติดตั้งหน้าแปลนเพียงด้านเดียวของตัววาล์ว 3. แรงดันสูงเกินไป	1. ทำความสะอาดแผ่นวาล์วมีเสื่อและท่อ 2. ถอดหน้าแปลนและตัววาล์วออกแล้วติดตั้งใหม่อีกครั้ง หรือติดตั้งหน้าแปลนทั้งสองด้านของตัววาล์ว 3. อย่าใช้แรงดันเกินแรงดันที่ออกแบบไว้
ตัววาล์วแตกร้าว	1. วิธีการติดตั้งไม่ถูกต้อง	1. ใช้สลักเกลียวที่เหมาะสมสำหรับการติดตั้ง
การรั่วซึมจากก้านวาล์ว	1. หน้าแปลนท่อไม่ตรงกับพื้นผิวซีลของวาล์วมีเสื่อหรือติดตั้งหน้าแปลนเพียงด้านเดียวของตัววาล์ว 2. ความเสียหายที่ชิ้นส่วนก้านวาล์วภายใน	1. ถอดหน้าแปลนและตัววาล์วออกแล้วติดตั้งใหม่อีกครั้ง หรือติดตั้งหน้าแปลนทั้งสองด้านของตัววาล์ว 2. กรุณาติดต่อแจ้ง TOZEN

ZBJ06-PDF(E)-2312



TOZEN INDUSTRIAL CO., LTD.

3388/62 18TH FLOOR, SIRINRAT BLDG.,
RAMA IV RD., BANGKOK 10110 THAILAND
TEL : (66) 0-2029-0100
FAX : (66) 0-2029-0111
URL : www.tozen.co.th

TOZEN CORPORATION

8-4, ASahi YOSHIKAWA
SAITAMA 342-008 JAPAN
TEL : 048-993-1030
FAX : 048-993-1038